

SEBB Program Nondiscrimination Notice and Language Access Services

The SEBB Program and its contracted health plans comply with applicable federal civil rights laws and do not discriminate (exclude people or treat them differently) on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The SEBB Program complies with applicable state civil rights laws and does not discriminate on the basis of creed, gender, gender expression or identity, sexual orientation, marital status, religion, honorably discharged veteran or military status, or the use of a trained guide dog or service animal by a person with a disability.

The SEBB Program provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters.
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you believe this organization has failed to provide language access services or discriminated in another way, you can file a grievance with:

SEBB Program

Health Care Authority Enterprise Risk Management Office

Attn: HCA ADA/Nondiscrimination Coordinator
PO Box 42704
Olympia, WA 98504-2720
1-855-682-0787 (TRS: 711)
Fax 360-507-9234
E-mail: compliance@hca.wa.gov
Online: hca.wa.gov/about-hca/non-discrimination-statement

SEBB MEDICAL PLANS

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest

Member Relations – Kaiser Civil Rights Coordinator

500 NE Multnomah Street, Suite 100
Portland, OR 97232
1-800-813-2000 (TTY: 711)
Fax 855-347-7239

Kaiser Foundation Health Plan of Washington

Phone: 206-630-4636
Toll-free: 1-888-901-4636
TTY Washington Relay Service:
1-800-833-6388 or 711
TTY Idaho Relay Service:
1-800-377-3529 or 711
Electronically: kp.org/wa/feedback

Kaiser Foundation Health Plan of Washington Options, Inc.

Civil Rights Coordinator

Phone: 206-630-4636
Toll-free: 1-888-901-4636
TTY Washington Relay Service:
1-800-833-6388 or 711
TTY Idaho Relay Service:
1-800-377-3529 or 711
Electronically: kp.org/wa/feedback

Premera Blue Cross

(for discrimination concerns about any Premera Blue Cross plan, or the Centers of Excellence Program for Uniform Medical Plan [UMP] Achieve 1, UMP Achieve 2, and UMP High Deductible)

Premera Blue Cross

Attn: Civil Rights Coordinator – Complaints and Appeals
PO Box 91102
Seattle, WA 98111
1-800-722-1471 (TTY: 1-800-842-5357)
Fax 425-918-5592
Email: AppealsDepartmentinquiries@Premera.com

Regence BlueShield

(for discrimination concerns about any UMP plan)

Civil Rights Coordinator

MS: CS B32B, P.O. Box 1271
Portland, OR 97207-1271
1-888-344-6347 (TRS: 711)
Email: CS@regence.com

Washington State Rx Services

(for discrimination concerns about prescription drug benefits for any UMP plan)

Attn: Appeals Unit

PO Box 40168
Portland, OR 97204-0168
1-888-361-1611 (TRS: 711) | Fax 866-923-0412
Email: compliance@modahealth.com

SEBB DENTAL PLANS

Delta Dental of Washington

(for discrimination concerns about DeltaCare and the Uniform Dental Plan)

Attn: Compliance/Privacy Officer

PO Box 75983
Seattle, WA 98175
1-800-554-1907 (TTY: 1-800-833-6384)
Fax 206-729-5512
Email: Compliance@DeltaDentalWA.com

Willamette Dental of Washington, Inc.

(for discrimination concerns about Willamette Dental Group Plan)

Member Services Department

6950 NE Campus Way
Hillsboro, Oregon 97124
1-855-433-6825 (TRS: 711)
Fax 503-952-2684
Email:
memberservices@willamettedental.com

SEBB VISION PLANS

Davis Vision, Inc.

Davis Vision Complaints and Appeals Department

PO Box 791
Latham, NY 12110
1-888-343-3470 (TTY: 1-800-523-2847)
Fax 888-343-3475

EyeMed Vision Care

FAA/EyeMed Vision Care Quality Assurance Department

4000 Luxottica Place
Mason, OH 45040
1-800-699-0993 (TTY: 1-844-230-6498)
Fax 513-492-3259

Metropolitan Life Insurance Company

(for discrimination concerns about Metropolitan Life Insurance Company vision plan)

Complaint & Grievance Unit

PO Box 997100
Sacramento, CA 95899-7100
1-855-638-3931 (TTY: 1-800-428-4833)
Email: inquiries@mymetlifeyvision.com

You can also file a civil rights complaint with:

U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building,
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697)

ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf

(to submit complaints electronically)

hhs.gov/ocr/office/file/index.html *(to find complaint forms online)*

[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Employees: Contact your payroll or benefits office. PEBB Retirees, PEBB and SEBB Continuation Coverage members: Call the Health Care Authority at 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Amharic] የድምጽ እና አገልግሎት፣ ተርጓሚዎችን እና የተተረጎሙ የታተሙ ጽሁፎችን ጨምሮ፣ በስድስት ሰዓታት ውስጥ፡፡ ሰራተኞች፡ የደመወዝዎን ወይም የጥቅም ጥቅምን ጽ/ቤትን ያነጋግሩ። የመንግሥት ሰራተኞች ጥቅም ቦርድ ጠረጣጥ (PEBB), የመንግሥት ሰራተኞች ጥቅም ቦርድ እና የትምህርት ቤት ሰራተኞች ጥቅም ቦርድ (SEBB) ቀጣይነት ሸፋን አገልግሎት፡ Health Care Authority በ 1-800-200-1004 (TRS: 711) ይደውሉ።

[Arabic] تتوفر خدمات المساعدة اللغوية، بما فيها المترجمون الفوريون وترجمة المواد المطبوعة، مجاناً. الموظفون: اتصلوا بمكتب كشوف المرتبات أو المستحقات الخاص بكم. متقاعدو مجلس استحقاقات الموظفين العموميين (PEBB)، وأعضاء PEBB ومجلس استحقاقات موظفي المدارس (SEBB) المشاركين في التغطية المستمرة: اتصلوا بـ Health Care Authority على الرقم 1-800-200-1004 (خدمة ترحيل الاتصالات (TRS: 711).

[Burmese] စကားပြန်များ၊ ပုံနှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများကို ဘာသာပြန်ဆောင်ရွက်ပေးမှုများ အပါအဝင် ဘာသာစကား အထောက်အကူပြု ဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးနေပါသည်။ ဝန်ထမ်းများ- မိမိအား လစာထုတ်ပေးသည့် ရုံး သို့မဟုတ် အကျိုးခွဲစားခွင့်များ စီစဉ်ပေးသည့်ရုံးကို ဆက်သွယ်ပါ။ အစိုးရ ဝန်ထမ်းများ အကျိုးခွဲစားခွင့် ဘုတ်အဖွဲ့ (PEBB) PEBB နှင့် ကျောင်းဝန်ထမ်းများ အကျိုးခွဲစားခွင့် ဘုတ်အဖွဲ့ (SEBB) အစိုးရ ဆက်လက်ခွဲစားရေး အဖွဲ့ဝင်များ- Health Care Authority တံ 1-800-200-1004 (TRS: 711) တွင် ဆက်သွယ်ပါ။

[Cambodian] សេវាជំនួយផ្នែកភាសា រួមទាំងអ្នកបកស្រាយ និងការបកប្រែឯកសារដែលបានបោះពុម្ព មានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ។ និយោជិត៖ ទាក់ទងការិយាល័យបើកប្រាក់ខែ ឬអគ្គប្រយោជន៍របស់អ្នក។ អ្នកចូលនិវត្តន៍នៃក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអគ្គប្រយោជន៍របស់និយោជិតសាធារណៈ (PEBB), សមាជិកសេវាបងប្អូនក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអគ្គប្រយោជន៍របស់និយោជិតសាធារណៈ (PEBB) និងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលផ្តល់អគ្គប្រយោជន៍ដល់និយោជិតរបស់សាលា (SEBB)៖ ទូរស័ព្ទទៅ Health Care Authority តាមរយៈលេខ 1-800-200-1004 (TRS: 711)។

[Chinese] 可免費提供語言援助服務，包括口譯服務和列印資料翻譯服務。僱員：請聯絡薪資部或福利辦公室。公職人員福利委員會 (PEBB) 退休人員、PEBB 及學校職工福利委員會 (SEBB) 續保會員：請致電 1-800-200-1004 (TRS: 711) 聯絡 Health Care Authority。

[Korean] 통역 및 인쇄물 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 제공해드리고 있습니다. 직원: 경리과 또는 복리후생과에 문의하십시오. 공무원 복지 혜택 위원회(PEBB) 은퇴자 및 PEBB 와 교직원 복지 혜택 위원회(SEBB) 연속 보장 회원: Health Care Authority 1-800-200-1004 (TRS: 711)로 전화하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ລວມທັງມາຍພາສາ ແລະ ການແປເອກະສານທີ່ພິມແມ່ນມີໃຫ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ພະນັກງານ: ຕິດຕໍ່ຫ້ອງການເງິນເດືອນ ຫຼື ຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ. ສະມາຊິກບ້ານນາຂອງຄະນະກຳມະການດ້ານສິດທິພົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານສາທາລະນະ (PEBB), PEBB ແລະ ຄະນະກຳມະການດ້ານສິດທິພົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານໃນໂຮງຮຽນ (SEBB) ສືບຕໍ່ການຄຸ້ມຄອງ: Health Care Authority ຫຼື 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Oromo] Tajaajjila deeggarsa afaanii, afaan hiikuu fi waraqawwan afaan barbaachiseti hiikuu, kaffaltii kamiyu malee ni jiru. Qaccaramtoota: Kutaa kaffaltii keessan yookiin biiroo deeggarsa keessan qunnaama. Gabatee faayidaa hojjetoota hawaasa (PEBB) Sooramaa ba'aa, Gabatee faayidaa hojjetoota hawaasa (PEBB) fi Gabatee Faayidaa hojjetoota mana barumsa (School employees benefit board SEBB) miseensota hirmaatan walitti aansun: Garaa Health care Authority bilbilaa karaa 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Persian] خدمات کمک زبانی، شامل مترجم شفاهی و ترجمه مطالب چاپی، به صورت رایگان ارائه می‌شود. کارمندان: با دفتر حسابداری یا مزایای خود تماس بگیرید. بازنشستگان هیئت عمومی مزایای کارمندان (PEBB)، اعضای پوشش مستمر PEBB و هیئت مزایای کارمندان مدرسه (SEBB): با Health Care Authority شماره 1-800-200-1004 (TRS: 711) تماس بگیرید.

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦੁਆਰਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। ਕਰਮਚਾਰੀ: ਆਪਣੇ ਤਨਖ਼ਾਹ ਜਾਂ ਫ਼ਾਇਦੀਆਂ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਜਨਤਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਫ਼ਾਇਦਾ ਬੋਰਡ (PEBB) ਤੋਂ ਰਿਟਾਇਰ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਨਤਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਫ਼ਾਇਦਾ ਬੋਰਡ (PEBB) ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਫ਼ਾਇਦਾ ਬੋਰਡ (SEBB) ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਕਵਰੇਜ ਸਦੱਸ: ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਅਥਾਰਿਟੀ (Health Care Authority) ਤੋਂ 1-800-200-1004 (TRS: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

[Romanian] Sunt disponibile în mod gratuit servicii de asistență lingvistică, inclusiv interpret și traducerea materialelor tipărite. Angajați: contactați-vă biroul de plată a salariilor sau de beneficii. Pensionari ai Comisiei de beneficii pentru angajați publici (PEBB), membri ai Comisiei de beneficii pentru angajați publici (PEBB) și ai Comisiei de beneficii pentru angajați ai școlilor (SEBB) acoperiți în continuare: apelați Health Care Authority la numărul de telefon 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Russian] Услуги языковой поддержки, включая устных переводчиков и перевод печатных материалов, предоставляются бесплатно. Сотрудникам: свяжитесь с вашим отделом выплаты заработной платы или выплаты льгот и пособий. Пенсионеры, продление договора страхования для членов Совета по выплате льгот и помощи для государственных служащих (PEBB) и Совета по выплате льгот и помощи работникам школ (SEBB): свяжитесь с Health Care Authority по номеру 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Somali] Adeegyada kaalmada luuqada, waxaa kamid ah turjumaad iyo turjubaan wixii daabacan, waxaana lagu heli karaa bilaash. Shaqaalaha: La xidhiidha xafiiska mushaharka ama gunooyinka. Hawlgabka Gudida Gunooyinka Shaqaalaha Shacabka (PEBB), Xubnaha Bixinta Sii Socota ee PEBB iyo Gudida Gunooyinka Shaqaalaha Dugsiga (SEBB): Kala Hadal Health Care Authority 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Spanish] Los servicios de asistencia lingüística, incluidos los intérpretes y la traducción de los materiales impresos, están disponibles de forma gratuita. Empleados: Comuníquense con su oficina de nómina o de beneficios. Jubilados de la Junta de Beneficios para Empleados Públicos (PEBB), miembros de la Cobertura de Continuación de la PEBB y de la Junta de Beneficios para Empleados Escolares (SEBB): Llamen a Health Care Authority al 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Swahili] Huduma za usaidizi wa lugha, ikiwemo wakalimani na tafsiri ya nyenzo zilizochapishwa, zinapatikana bila malipo. Wafanyakazi: Wasiliana na ofisi yako ya malipo au manufaa. Wastaafu wa Halmashauri ya Manufaa ya Wafanyakazi wa Umma (PEBB), Wanachama wa Halmashauri ya Manufaa ya Wafanyakazi wa Umma (PEBB) na Bima Endelevu ya Halmashauri ya Manufaa ya Wafanyakazi wa Shule (SEBB): Wasiliana na Health Care Authority kwa nambari 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Tagalog] Makakakuha ng walang bayad na mga serbisyo ng tulong sa wika, kasama ang mga interpreter at pagsasalina-wika ng mga naka-print na materyal. Mga Empleyado: Makipag-ugnayan sa opisina ng inyong payroll o mga benepisyo. Para sa mga Retirado ng Lupon para sa Mga Benepisyo ng Mga Pamublikong Empleyado (PEBB), mga miyembro ng PEBB at Lupon para sa Mga Benepisyo ng mga Empleyado ng Paaralan (SEBB): Tawagan ang Health Care Authority sa 1-800-200-1004 (Mga Serbisyo sa Telepono para sa May Kapansanan (TRS: 711).

[Tigrigna] ናይ ቋንቋ ሓገዝ ኣገልግሎታት፣ ተርጓሚቲን ናይ ሕትመት ናውቲ ትርጉምን ሓዊሱ፡ ካብ ክፍሊት ገዳ ዝርከቡ እዮም። ሰራተኛታት፡ ናይ ሰርዓት ክፍሊት ወይ ናይ ረብሓታት ቢሮ ኣዘርቡ። ናይ ህዝቢ ሰራተኛታት ረብሓታት ቦርድ (PEBB) ጠረጎኛታት፡ ናይ ናይ ህዝቢ ሰራተኛታት ረብሓታት ቦርድ (PEBB)፣ ናይ ቤት ትምህርቲ ሰራተኛታት ረብሓታት ቦርድ (SEBB)ን ወጽዳልታ ሸፋን ኣገልግሎት፡ ናብ Health Care Authority ኣብ 1-800-200-1004 (TRS: 711) ይደውሉ።

[Ukrainian] Послуги мовної підтримки, включаючи усних перекладачів і переклад друкованих матеріалів, надаються безкоштовно. Співробітникам: зв'яжіться з вашим відділом виплати заробітної плати або виплати пільг і допомог. Пенсіонери, продовження договору страхування для членів Ради з виплати пільг та допомоги для державних службовців (PEBB) і Ради з виплати пільг та допомоги шкільним працівникам (SEBB): зв'яжіться з Health Care Authority за номером 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Vietnamese] Chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ, bao gồm thông dịch và biên dịch các tài liệu in. Nhân viên: Liên hệ với văn phòng phụ trách trả lương hoặc phúc lợi cho bạn. Người về hưu, hội viên hưởng Quyền Lợi Liên Tục của Ủy Ban Phúc Lợi Viên Chức (PEBB) và Ủy Ban Phúc Lợi Nhân Viên Giáo Dục (SEBB): Xin gọi đến Health Care Authority theo số 1-800-200-1004 (TRS: 711).